

# UVODNIK

**I** OVAJ PUT ČASOPIS “ZNAKOVI VREMENA” objavljujemo kao dvobroj. Cijenjenim čitateljima želimo reći da to činimo iz objektivnih razloga uz obećanje da ćemo u ovoj kalendarskoj godini nastojati slijediti predviđenu dinamiku njegova izlaženja. Prvi odjeljak, koji je inače rezerviran za istaknute ličnosti iz oblasti nauke i kulture, posvećujemo Fehimu Bajraktareviću, utemeljitelju orijentalne filologije na ovim prostorima, vrsnom iranisti, piscu brojnih studija iz oblasti islamistike i orijentalne književnosti, prevodiocu sa orijentalnih i velikih evropskih jezika, vrsnom pedagogu i učitelju brojnih generacija orijentalnih filologa. Ukratko, autoru koji je dao nemjerljiv doprinos uspostavljanju kulturno-historijskih veza balkanskih naroda sa narodima Istoka, naročito sa Osmanlijama sa kojima su dijelili višestoljetnu kulturnu i povijesnu tradiciju.

U novom odjeljku *Islamska duhovnost*, u kojima ćemo u buduće objavljivati raznolike teme iz islamske ezoterijske i sufijske literature, donosimo tekst iranskoga autora Seratija koji razmatra fenomen aška u sufijskom nauku Ahmeda Gazalija.

Treći odjeljak razmatra poilitičko-pravne teme. U njemu objavljujemo tri veoma angažirana teksta. U prvome Bećir Macić piše o teškoćama i izazovima Bosne i Hercegovine na njenome putu prema euroatlanskim integracijama. Drugi tekst autora Džemala Najetovića govori o totalitarnim političkim sistemima i terorizmu. U trećem tekstu Enis Omerović raspravlja o izručenju krivično procesuiranih osoba u svjetlu savremenog međunarodnog prava s posebnim osvrtom na Bosnu i Hercegovinu.

U već standardnom odjeljku *Studije o genocidu* u ovoj svesci donosimo rad Muhameda Šestanovića koji sveobuhvatnije razmatra pitanje odgovornosti za zločine genocida nad Bošnjacima, ali i strategije njegove prevencije.

Peti odjeljak *Refleksije* sadrži dva teksta o islamofobiji. Nusret Isanović analitičko-kritički piše o stvarnim uzrocima pojave islamofobije u zapadno-evropskim društvima. U drugome tekstu Markha Valenta piše o pojavi islamofobije u krilu višestoljetnog europskog rasizma te

daje smjernice za moguće prevladavanje straha od islama i muslimana na Zapadu.

U odjeljku *Ogledi* Amir Karić piše o dekadenciji muslimanskog svijeta iz ugla panislamističkih autora, dok se Faruk Borić kritički osvrće na tretiranje imena “Kur’an” u nekim printanim bosanskohercegovačkim medijima.

Sedmi odjeljak ovaj put rezerviran je za različite teme iz kulturne i povijesne tradicije bosanskohercegovačkih muslimana. Tekst Elvira Duranovića tretira elemente staroslavenske tradicije u narodnim vjerovanjima naših muslimana. U drugome tekstu Avdija Hasanović govori o ulozi časopisa “Tarik” u vjersko-prosvjetnom i kulturnom životu Bošnjaka/muslimana, dok u trećem tekstu Fazileta Hafizović piše o posjedima najuglednijih i najutjecajnijih ljudi i njihovih porodica u Kliškom sandžaku u 16. stoljeću.

U osmom poglavlju *Tesavvufske teme* također objavljujemo tri teksta. U svojem tekstu Rusmir Šadić predstavlja Nedžmuddina Kubrevija i derviški red kubrevija koji je razvio bogatu duhovnu tradiciju i stvorio razudenu književno-sufijsku literaturu. Slijede potom dva teksta koji se svojim sadržajem odnose na sufijsku praksu i mišljenje naše zemlje. Autorica Mubina Moker govori o utjecaju *Pendname* u oblikovanju sufijske misli u Bosni i Hercegovini, a u trećem prilogu Mirza Sarajkić analizira *Divan* poznatog bošnjačkog pjesnika iz 18. stoljeća Ahmeda Hatema Bjelopoljaka.

U devetom poglavlju donosimo osvrt Fikreta Bećirovića. Ovaj autor piše o tragediji Srebrenice u djelu umjetnika, posebno se fokusirajući na umjetnički opus Nesima Tahirovića iz Tuzle, još preciznije na njegova umjetnička djela iz “Ratnog ciklusa” u kojima autor na sebi svojstven način govori o stradanju Bošnjaka u agresiji na Bosnu i Hercegovinu, morbidnosti ljudi ali i potrebi razvijanja u njima onoga što je plemenito i univerzalno.

Dvobroj zatvaramo prikazima triju knjiga. Elvir Musić predstavlja prijevod *Hafizovog Divana na bosanski jezik*, u prijevodu Bećira Džake, Edin Omerčić nam skreće pažnju na knjigu Selme Leydesdorff *Prazninu ostaviti iza nas: istorija žena Srebrenice*, i na kraju Enis Omerović nam predstavlja knjigu Nermine Dautbašić *Prekinuto djetinjstvo Srebrenice* ■

---

Adnan Silajdžić